
Ассамблея государств-участников

Distr.: General
18 October 2005
RUSSIAN
Original: English

Четвертая сессия

Гаага


28 ноября - 3 декабря 2005 года

**Доклад о будущих постоянных помещениях
Международного уголовного суда***

**Методы финансирования помещений, применяемые другими
международными организациями**

* Ранее был выпущен в качестве документа ICC-ASP/4/CBF.2/6 и представляется Ассамблее в соответствии с пунктом 80 доклада Бюджетно-финансового комитета о работе его пятой сессии (ICC-ASP/4/27).

**ДОКЛАД О БУДУЩИХ
ПОСТОЯННЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ
МЕЖДУНАРОДНОГО
УГОЛОВНОГО СУДА**



**МЕТОДЫ
ФИНАНСИРОВАНИЯ
ПОМЕЩЕНИЙ,
ПРИМЕНЯЕМЫЕ
ДРУГИМИ
МЕЖДУНАРОДНЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

Документ, подготовленный Международным уголовным судом. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 39 доклада Бюджетно-финансового комитета от 15 апреля 2005 года о работе его четвертой сессии, состоявшейся 4-6 апреля 2005 года в Гааге (ICC-ASP/4/2).

Содержание

<u>Предисловие</u>	6	
<u>Концептуальное резюме</u>	7	
<u>Введение</u>	10	
<u>1. Методы финансирования помещений, применяемые другими международными организациями</u>	10	
1.1	Методология	10
1.2	Соответствующая информация, поступившая от других международных организаций	11
1.2.1	Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ), Страсбург, Франция	11
1.2.2	Европейский суд (Евр.С), Люксембург	12
1.2.3	Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций (ФАО), Рим, Италия	14
1.2.4	Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Монреаль, Канада	15
1.2.5	Международный Суд (МС), Гаага, Нидерланды	16
1.2.6	Международная организация труда (МОТ), Женева, Швейцария	17
1.2.7	Международный трибунал по морскому праву (МТМП), Гамбург, Германия	18
1.2.8	Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО), Гаага, Нидерланды	19
1.2.9	Штаб-квартира Организации Объединенных Наций (ООН), Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки	20
1.2.10	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Париж, Франция	22
1.2.11	Венский международный центр (ВМЦ), Вена, Австрия	23
1.2.12	Всемирная торговая организация (ВТО), Женева, Швейцария	24
1.3	Выводы и последствия для Международного уголовного суда	25
1.3.1	Диапазон вариантов	25
1.3.2	Применение благоприятных условий к Международному уголовному суду	25
<u>2. Альтернативные методы финансирования</u>	27	
2.1	Различные виды сбора средств	27
2.1.1	Государственные средства	27
2.1.2	Частные средства	27
2.1.3	Целевые или нецелевые пожертвования	28
2.1.4	Необходимость проверки всех крупных пожертвований частных доноров	29
2.2	Кто должен заниматься сбором средств?	29
2.3	Заключительные замечания	30

Настоящий доклад был подготовлен Внутриучрежденческим комитетом по постоянным помещениям (ВУКПП) Международного уголовного суда, работавшим под председательством судьи Ганса-Петера Коля.

Суд хотел бы выразить свою признательность международным организациям и принимающим государствам, с которыми проводились консультации, за внесенный ими вклад и предоставленную ими информацию.

Предисловие

Настоящий доклад, озаглавленный «Методы финансирования помещений, применяемые другими международными организациями», является пятым из пяти докладов о постоянных помещениях Суда, представленных Международным уголовным судом в 2005 году:

1. «Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда – представление проекта» (ICC-ASP/4/CBF.1/3), представленный во исполнение пункта 4 доклада Бюджетно-финансового комитета (БФК) Ассамблее государств-участников (Ассамблее) об обсуждении вопросов, касающихся постоянных помещений Суда, от 17 августа 2004 года (ICC-ASP/3/17);
2. «Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда – варианты размещения» (ICC-ASP/4/1), испрошенный Ассамблеей государств-участников на ее третьей сессии, состоявшейся 6-10 сентября 2004 года в Гааге;
3. «Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда – финансовое сравнение вариантов размещения Суда» (ICC-ASP/4/CBF.2/4), испрошенный БФК на его четвертой сессии, состоявшейся 4 - 6 апреля 2005 года в Гааге;
4. «Доклад о будущих постоянных помещениях Международного уголовного суда – оценки численности персонала» (ICC-ASP/4/CBF.2/5), испрошенный БФК на его четвертой сессии, состоявшейся 4 - 6 апреля 2005 года в Гааге;
5. настоящий «Доклад о будущих помещениях Международного уголовного суда – методы финансирования помещений, применяемые другими международными организациями» (ICC-ASP/4/CBF.2/6), испрошенный БФК на его четвертой сессии, состоявшейся 4 - 6 апреля 2005 года в Гааге.

Суд считает, что эта серия документов, состоящая из пяти докладов, свидетельствует о значительном прогрессе, достигнутом за последний год, и о том, что удалось прояснить многие важные вопросы, касающиеся проекта по будущим постоянным помещениям. Для достижения цели, заключающейся в завершении работы над постоянными помещениями до истечения срока бесплатной аренды в 2012 году, необходимо будет поддерживать эти темпы.

Суд надеется, что эта серия докладов заложит прочную основу для дальнейшего тщательного рассмотрения БФК и Ассамблеей ключевых вопросов, касающихся будущих постоянных помещений Суда, включая вопрос о надлежащих формах и условиях финансирования и строительства.

И наконец, Суд придерживается того мнения, что усилия, направленные на достижение согласия относительно удовлетворительных с точки зрения государств-участников форм и условий финансирования, будут являться наиболее приоритетным направлением деятельности в рамках данного проекта в 2005-2006 годах.

Концептуальное резюме

В пункте 39 доклада Бюджетно-финансового комитета от 15 апреля 2005 года о работе его четвертой сессии, состоявшейся 4-6 апреля 2005 года в Гааге (ICC-ASP/4/2), БФК обратился к Суду с просьбой подготовить доклад о методах финансирования новых помещений, используемых другими крупными международными организациями, включая сопоставимые международные судебные учреждения. К Суду была также обращена просьба рассмотреть творческие варианты финансирования, такие как возможность предложить государствам-членам рассмотреть индивидуальные субсидии на строительство помещений (например, конкретных залов судебных заседаний или конференц-залов).

Настоящий доклад подразделяется на две части:

В первой части (главе 1) дается описание моделей финансирования помещений 12 отобранных международных организаций, которые дают возможность БФК и в конечном счете Ассамблее государств-участников найти решение в отношении постоянных помещений Суда на основе подкрепленной фактами, убедительной и сопоставимой информацией.

Во второй части (главе 2) доклада рассматриваются творческие варианты финансирования, благодаря которым БФК получит определенное первоначальное представление о различных возможных подходах к альтернативному финансированию.

Основные выводы и заключения

Из анализа условий финансирования крупных международных организаций следует, что в большинстве случаев организациям были предложены благоприятные условия¹. Весь спектр вариантов можно обобщить следующим образом:

	Примеры
A. Земля - Предоставляется бесплатно или за символическую арендную плату	ЕСПЧ, Евр.С, ФАО, МС, МОТ, МТМП, ЮНЕСКО, ВМЦ, ВТО
B. Здание - Принимающее государство сдает здание организации за символическую арендную плату	ФАО, МТМП, ВМЦ
C. Ссуда - Беспроцентная ссуда - Ссуда на благоприятных условиях, например под три процента на 40 лет	МОТ, ЮНЕСКО, ООН Евр.С, МОТ (до 1996 года)
D. Субсидируемые расходы - Совместные расходы организации и принимающего государства - Принимающее государство оплачивает (большую) часть чрезвычайного бюджета (например, 24%, а не 12%, как это предусмотрено по регулярному бюджету)	ИКАО ЕСПЧ
E. Пожертвования (например, участок земли, здание или части здания)	МС, ООН

¹ Термин «благоприятные условия» понимается как означающий более лучшие условия по сравнению с рыночными или коммерческими.

Применение² этих условий к Суду будет иметь следующие последствия для общих годовых расходов:

	Описание:	Годовые расходы³ (в евро)	Экономия
	Исходные ориентиры: рыночные условия В соответствии с описанием, которое приводится в докладе о финансовом сравнении вариантов размещения Суда (ICC-ASP/4/CBF.2/4)	15,2 млн.	
A.	Участок земли предоставлен бесплатно	13,4 млн.	-11,8 %
B.	Здание и участок земли предоставлены бесплатно Оперативные расходы и эксплуатационные расходы оплачиваются организацией	4,3 млн.	-71,7 %
C.1	Беспроцентная ссуда Срок погашения – 25 лет	10,5 млн.	-30,9 %
C.2	Ссуда на благоприятных условиях(3%) Срок погашения – 25 лет	13,4 млн.	-11,8 %
D.	Субсидируемые расходы Организация оплачивает 25%, принимающее государство оплачивает 75% (например, ИКАО)	3,8 млн.	-75 %
A. + C.1	Участок земли предоставлен бесплатно + беспроцентная ссуда	7,7 млн.	-49,3 %
A. + C.2	Участок земли предоставлен бесплатно + ссуда на благоприятных условиях	9,7 млн.	-36,2 %

Альтернативные методы финансирования

Если Ассамблея примет решение о том, что одним из вариантов мог бы быть сбор средств, то следует иметь в виду следующие аспекты:

- сбор средств для судебных учреждений – это несколько необычное явление
- любая кампания по сбору средств займет значительное время
- результаты проведения любой кампании по сбору средств будут неопределенными, что возможно приведет к снижению надежности в отношении планирования
- любая кампания по сбору средств сопряжена с риском задержек в разработке проекта
- любая кампания по сбору средств потребует помощи имеющих соответствующую специализацию профессионалов

² На основе модели расчетов, взятой из доклада «Финансовое сравнение вариантов размещения Суда», ICC-ASP/4/CBF.2/4

³ В ценах 2012 года при предполагаемых темпах инфляции в три процента в год.

- любые надлежащие усилия по сбору средств предполагают выработку концепции проведения кампаний, которая была бы в максимально возможной степени систематизированной и целенаправленной

Для избежания любого риска самостоятельной деятельности Суда по сбору средств, которая затрагивала бы его международный авторитет и репутацию, было бы предпочтительнее наделить полномочиями по ведению такой деятельности какую-либо независимую третью сторону (например, целевой фонд во главе с видным международным общественным деятелем).

Введение

1. В пункте 39 доклада Бюджетно-финансового комитета от 15 апреля 2005 года о работе его четвертой сессии, состоявшейся 4-6 апреля 2005 года в Гааге (ICC-ASP/4/2), БФК обратился к Суду с просьбой подготовить доклад о методах финансирования новых помещений, используемых другими крупными международными организациями, включая сопоставимые международные судебные учреждения. К Суду была также обращена просьба рассмотреть творческие варианты финансирования, такие как возможность предложить государствам-членам рассмотреть индивидуальные субсидии на строительство помещений (например, конкретных залов судебных заседаний или конференц-залов).

2. Настоящий доклад подразделяется на две части:

В первой части (главе 1) дается описание моделей финансирования помещений 12 отобранных международных организаций, которые дают возможность БФК и в конечном счете Ассамблее государств-участников найти решение в отношении постоянных помещений Суда на основе подкрепленной фактами, убедительной и сопоставимой информацией.

Во второй части (главе 2) доклада рассматриваются творческие варианты финансирования, благодаря которым БФК получит определенное первоначальное представление о различных возможных подходах к альтернативному финансированию, включая возможность предложить государствам-членам рассмотреть индивидуальные субсидии на строительство помещений (например, конкретных залов судебных заседаний или конференц-залов).

1. Методы финансирования помещений, применяемые другими международными организациями

1.1 Методология

3. Суд собрал информацию о методах финансирования помещений, применяемых другими международными организациями, у самих организаций, используя для этого вопросник. Суд счел целесообразным направить вопросник судебным учреждениям, а также организациям с универсальным членством. Последние тщательно отбирались с учетом их численности персонала и размера их помещений и/или затрат на капиталовложения в них. Принимались в расчет только здания штаб-квартир отобранных организаций.

4. Отобранным организациям/судам был направлен образец вопросника с просьбой предоставить Международному уголовному суду информацию по конкретным аспектам их помещений и применяемым условиям и формам финансирования. Когда информация была неполной или неясной, задавались дополнительные вопросы. Информация, предоставленная той или иной организацией, с которой проводились консультации, включалась в данный доклад только после тщательного обзора собранных данных и оценки их сопоставимости и значимости применительно к Суду.

5. В ряде случаев Суд получал дополнительную информацию от принимающих государств.

6. Следует отметить, что МУС полагался на точность полученной информации, но не имел возможности проверить данные независимым образом.

1.2 Соответствующая информация, поступившая от других международных организаций

1.2.1 Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ), Страсбург, Франция

Адрес:

Council of Europe
67075 Strasbourg-Cedex
France



Основные данные в отношении ЕСПЧ

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	503
Площадь земельного участка	20 000 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	28 000 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	1992-1994
Владелец здания	Совет Европы
Владелец земельного участка	Совет Европы

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые ЕСПЧ

7. Участок земли был передан Совету Европы городом Страсбургом за символическую сумму.

8. Затраты на капиталовложения в строительство здания штаб-квартиры ЕСПЧ составили в целом 400 млн. французских франков, и они покрываются Советом Европы. Здание Суда финансируется за счет двух ссуд. Первая ссуда была предоставлена в 1990 году под 5-процентную ставку, а вторая – в 1994 году под ставку в 6,215%. Оба договора были подписаны с банком «Сосьетэ женераль», а погашение ссуд финансируется за счет чрезвычайного бюджета.

9. Франция на добровольной основе вносит по повышенной ставке в 24% взносы в чрезвычайный бюджет, который непосредственно использовался для финансирования строительства здания и погашения ссуд. Поскольку обычная ставка взноса Франции составляет 12%, взносы других государств-участников соответственно сокращаются.

Источник информации:

Европейский суд по правам человека

1.2.2 Европейский суд (Евр.С), Люксембург

Адрес:

L-2925 Luxembourg-Kirchberg
Luxembourg



Основные данные в отношении ЕС

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	1 717
Площадь земельного участка	56 900 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	110 221 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	«Пале»: 1973; «Эразмус»: 1989; «Томас Мор»: 1993; здание «С»: 1994; здание «Т»: 1999 (арендуется временно); здание «Геос»: 2004 (арендуется временно)
Владелец здания	Люксембург: после внесения последней арендной платы Европейский союз станет владельцем зданий «Пале», «Эразмус», «Томас Мор» и «С». Временно арендованные здания «Т», «Т bis» и «Геос» находятся в собственности частных компаний.
Владелец земельного участка	Люксембург

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые Евр. С:

10. Земля предоставлена Люксембургом на 49 лет. Европейский союз (ЕС) выплачивает символическую арендную плату в один евро в год.

11. Помещения Суда, располагающиеся в зданиях «Пале», «Эразмус», «Томас Мор» и «С» были построены Люксембургом за собственный счет.

12. Здание «Пале» находилось в арене Европейского союза с 1973 по 1999 годы, после чего было принято решение модернизировать здание из-за асбестового загрязнения. Все, что размещалось в «Пале», было перемещено в здания «Т» и «Т bis», которые были временно арендованы ЕС на благоприятных условиях. Если говорить в целом, то условия аренды для временно арендованных зданий являются такими же, как и условия аренды «Пале» (в 2005 году годовая сумма аренды составила 2 280 439 евро). Модернизация «Пале» будет продолжаться до 2007-2008 годов, а затем это здание будет сдано в аренду на условиях, которые предстоит согласовать. После внесения последней арендной платы ЕС станет владельцем здания.

13. Что касается дополнительных зданий «Эразмус», «Томас Мор» и «С», то Европейский союз заключил договор аренды вскоре после начала их строительства и после того, как ЕС принял в 1992 году решение о согласии на расположение Европейского суда в Люксембурге, что дает возможность ЕС стать владельцем зданий после внесения последней арендной платы (что ожидается в 2015 году). Годовая арендная ставка включает затраты на капиталовложения и аренду и составляет 10 000 000 евро. Благоприятные условия финансирования для получения ссуды из

банка «Кэс д'Епарнь де л'Эта» были обеспечены благодаря участию правительства Люксембурга в качестве гаранта погашения ссуды.

14. Ходом всех строительных работ и работ по проектам модернизации существующих зданий и строительству пристроек к ним руководит частная компания по операциям с недвижимым имуществом. Люксембург обеспечивает всю необходимую инфраструктуру и административную поддержку для всего этапа планирования и строительства зданий Евр.С. Компания берет ссуды у частных банков, гарантом по которым выступает Люксембург, что способствовало их предоставлению по самым благоприятным процентным ставкам. Люксембург производит выплаты компании, а Европейский союз производит выплаты Люксембургу.

Источник информации:

Европейский суд

1.2.3 Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций (ФАО), Рим, Италия

Адрес:

Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome
Italy



Основные данные в отношении ФАО

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	2 700
Площадь земельного участка	41 670 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	Более 100 000 м ²
Годы постройки здания штаб-квартиры	1935, 1949, 1962, 1982, 1992, 1994
Владелец здания	Италия
Владелец земельного участка	Италия

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые в ФАО

15. Италия предоставила существующие здания ФАО и, помимо этого, построила помещения и произвела их расширение полностью за свой счет.

16. Здания штаб-квартиры ФАО предоставлены итальянским государством в аренду ФАО за символическую арендную плату в один евро в год.

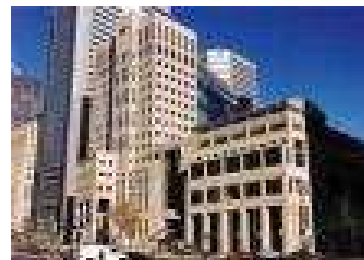
17. Италия оплачивает все «чрезвычайные расходы по содержанию помещений», тогда как ФАО оплачивает «обычные расходы по содержанию помещений». «Обычное содержание помещений» означает регулярное или периодическое обслуживание (то есть, окраска, уборка, расходуемое имущество), а «чрезвычайное содержание помещений» означает существенные работы и промежуточные работы по капитальному ремонту (например, замена оборудования длительного пользования, реставрационные работы и ремонт крыши).

Источник информации:

Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций

1.2.4 Международная организация гражданской авиации (ИКАО), Монреаль, Канада

Адрес:
999 University Street
Montreal, Quebec H3C 5H7
Canada



Основные данные в отношении ИКАО:

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	600
Площадь земельного участка	6 790 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	33 120 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	1996
Владелец здания	«174068 Кэнэда Инк.», филиал «Уэстклифф Груп» и «Кэнвол Лимитэд» (пенсионный фонда сотрудников CN)
Владелец земельного участка	См. выше

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые ИКАО

18. Затраты на капиталовложения в строительство здания штаб-квартиры ИКАО составили 120 000 000 канадских долл. и были полностью покрыты принимающим государством. Организация имеет возможность купить здание по его балансовой стоимости с учетом износа по окончании 20-летнего срока аренды.

19. Расходы на аренду, а также оперативные расходы и расходы на содержание помещений несут совместно правительство принимающей страны и организация в соотношении 75:25 (Канада/ИКАО). Общая годовая сумма аренды является постоянной (11 156 140 канадских долл.), и она установлена до 2017 года, тогда как расходы на содержание помещений и оперативные расходы увязаны с индексом потребительских цен и индексом инфляции.

20. Пример: при общих годовых расходах ИКАО в сумме 16 241 804 канадских долл. в 2004 году, организация израсходовала 4 060 451 канадский долл.

21. Канада и ИКАО также совместно в соотношении 75:25 несут расходы по ремонту и замене капитального оборудования, которые основаны на жизненном цикле соответствующих систем и прогнозируются на перспективу.

Источник информации:

Международная организация гражданской авиации

1.2.5 Международный Суд (МС), Гаага, Нидерланды

Адрес:

Peace Palace
2517 KJ The Hague
The Netherlands



Основные данные в отношении МС

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	100
Площадь земельного участка	60 000 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	7 939 м ²
Годы постройки здания штаб-квартиры	Дворец Мира: 1907-1913 Новое крыло: 1978 Пристройка к новому крылу: 1995/1996
Владелец здания	Фонд Карнеги
Владелец земельного участка	Фонд Карнеги

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые МС

22. Эндрю Карнеги и принимающее государство основали Фонд Карнеги. Эндрю Карнеги пожертвовал Фонду сумму в 1,5 млн. долл. США, которая была использована для строительства здания, первоначально предназначавшегося для Постоянной Палаты Третейского Суда. Земельный участок был предоставлен Фонду Карнеги принимающим государством бесплатно.

23. Несколько государств внесли пожертвования натурой на строительство Дворца Мира.

24. В настоящее время помещения предоставлены в распоряжение Суда Фондом Карнеги в Нидерландах в обмен на производимые Организацией Объединенных Наций платежи, которые в 2004 году составили 1 004 086 долл. США.

25. Строительство нового крыла в 1978 году и пристройки к нему в 1996 году производилось полностью за счет принимающего государства (составив в целом 40 млн. долл. США).

Источник информации:

Международный Суд

1.2.6 Международная организация труда (МОТ), Женева, Швейцария

Адрес:

4 Route des Morillons
1211 Geneva 22
Switzerland



Основные данные в отношении МОТ

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	1 124
Площадь земельного участка	166 303 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	Общая площадь здания штаб-квартиры: примерно 50 000 м ² (кабинеты) плюс 50 000 м ² - другие служебные помещения, включая центр для проведения конференций вместимостью 1 400 человек
Год постройки здания штаб-квартиры	1974
Владелец здания	Международная организация труда
Владелец земельного участка	Международная организация труда, за исключением участка площадью в 21 112 м ² , владельцем которого является Женеvский кантон

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые МОТ

26. Строительство зданий штаб-квартиры МОТ финансировалось за счет собственных финансовых средств организации и ссуды от принимающего государства, Швейцарии, в размере 117 млн. швейцарских франков, предоставленной на период в 40 лет по ставке в 3,0%. С 1996 года, после проведения переговоров между принимающим государством и базирующимися в Швейцарии международными организациями, производить выплаты по процентам более не требуется. В течение 30-летнего периода предстоит произвести погашение только суммы основного капитала.

27. Ссуда была предоставлена Фондом недвижимого имущества для международных организаций (ФИПОИ).

28. Земля была предоставлена МОТ бесплатно. Участок земли, находящийся во владении Женеvского кантона, также предоставлен бесплатно.

Источник информации:

Международная организация труда

**1.2.7 Международный трибунал
по морскому праву (МТМП),
Гамбург, Германия**

Адрес:

Am Internationalen Seegerichtshof 1
22609 Hamburg
Germany



Основные данные в отношении МТМП

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	40
Площадь земельного участка	30 090 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	20 700 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	2000
Владелец здания	Германия
Владелец земельного участка	Германия

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые МТМП:

29. Первоначально планировалось, что в здании Трибунала будет размещаться 113 сотрудников. Оно полностью финансировалось (само здание и мебель) принимающим государством – Германией, а также городом Гамбургом. Затраты на капиталовложения в связи со строительством помещений суда составили 123,2 млн. немецких марок:

- Здание: 97 710 000 немецких марок
- Вилла: 8 800 800 немецких марок
- Сад: 11 000 000 немецких марок
- Оборудование: 5 500 000 немецких марок

30. Трибунал арендует помещения за символическую плату в одну немецкую марку в год.

31. Трибунал несет ответственность за все соответствующие надлежащие расходы по обслуживанию помещений и мелкий ремонт общей стоимостью до 1 000 евро. Если стоимость одного отдельно взятого ремонта превышает 1 000 евро, то принимающее государство возмещает Трибуналу финансовые средства, превышающие эту сумму. Общая ответственность Трибунала в отношении такого ремонта не может превышать 50 000 евро в год.

32. Германия дала согласие на оплату любых крупных расходов по ремонту, определяемому как любой отдельно взятый ремонт, расходы на который составляют более 2 500 евро.

Источник информации:

Международный трибунал по морскому праву

1.2.8 Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО), Гаага, Нидерланды

Адрес:

Johan de Wittlaan 32
2517 JR The Hague
Netherlands



Основные данные в отношении ОЗХО

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	552
Площадь земельного участка	10 397 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	18 613 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	1996-1998
Владелец здания	«Пис Билдинг Катсхевел БВ» (совместное предприятие «Провастгуд Нидерланд БВ» и «Хиллен & Роозен БВ»)
Владелец земельного участка	Муниципалитет Гааги

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые ОЗХО

33. На подготовительном этапе принимающее государство оплачивало стоимость аренды в связи с предоставляемыми служебными помещениями, а также расходы на содержание помещений, электроснабжение и расходы за сдачу объекта «под ключ».

34. После завершения строительства здания своей штаб-квартиры ОЗХО выплачивала арендную плату в сумме 2 382 231 евро в виде поквартальных авансовых выплат, которые принимающее государство в течение первых трех лет возмещало. Арендная плата после первых трех лет, которую выплачивает ОЗХО, подлежит ежегодной корректировке с учетом индекса потребительских цен полного базисного набора, с максимальным годовым ростом, установленным в пять процентов, тогда как ежегодная рассчитанная на 10 лет рента (покрывающая особые потребности организации) не подлежит пересмотру в отношении цены.

35. В 2004 году годовая арендная плата за земельный участок и здание, подлежащая выплате «Пис Билдинг Катсхевел», составила 2 939 365 евро. Договор аренды заключен на 15 лет с возможностью продлений на пятилетние периоды, если действие договора не будет прекращено ОЗХО за 12 месяцев до истечения срока аренды.

Источник информации:

Организация по запрещению химического оружия

1.2.9 Штаб-квартира Организации Объединенных Наций (ООН), Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки

Адрес:

First Avenue at 46th Street
New York, NY 10017
United States of America



Основные данные в отношении ООН

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	3 500
Площадь земельного участка	66 500 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	244 949 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	Здание Секретариата: 1950 Здание Генеральной Ассамблеи: 1952, расширено в 1964 и 1979/1982 Здание для проведения конференций: 1952, расширено в 1964 и 1976/1982 Здание библиотеки: 1962 Здание ЮНИТАР: 1950 Уровни Норт Лон, Саут Эннекс, подъезды для служебных автомобилей и автостоянки: 1981; 1982; 1952
Владелец здания	Организация Объединенных Наций
Владелец земельного участка	Организация Объединенных Наций

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые ООН

36. 14 декабря 1946 года Генеральная Ассамблея приняла предложение Джона Д. Рокфеллера выделить 8,5 млн. долл. США для покупки участка земли вдоль реки Ист Ривер к северу от 42-ой улицы. Участок был куплен в 1947 году. Город Нью-Йорк также внес свой вклад в отношении определенных объектов собственности, улиц, прав на вид на реку и прав на воздушное пространство над дорогой имени Франклина Делано Рузвельта, с тем чтобы территория участка выглядела единой, сплошной и неразрывной. Улицы и другие участки были переданы ООН в 1947 году. Окончательные границы комплекса ООН были официально определены в соглашении, заключенном в 1954 году. На этом участке расположены здание Секретариата, конференционные помещения и библиотека.

37. В сентябре 1989 года находящийся под зданием ЮНИТАР участок земли был куплен за 4,5 млн. долл. США. Право собственности на здание было передано Организации Объединенных Наций в 1993 году.

38. Кроме того, ООН арендует офисные помещения в нескольких зданиях по всему городу Нью-Йорку с общей арендуемой площадью в 135 340 м².

39. Здания Секретариата, Генеральной Ассамблеи и для проведения конференций были построены по первоначальной стоимости в 67 млн. долл. США (в 50-е годы) с

финансированием за счет беспроцентной ссуды, предоставленной принимающим государством, которая была погашена за период с 1951 по 1982 год.

40. Строительство библиотеки в 1962 году финансировалось за счет дара Фонда Форда в сумме 6,7 млн. долл. США.

41. Расширение комплекса в 1976 году, которое обошлось в 55 млн. долл. США, финансировалось за счет регулярного бюджета Организации.

42. Что касается Генерального плана капитального ремонта в связи с необходимой модернизацией штаб-квартиры ООН, то от правительства принимающего государства поступило предложение о выделении ссуды в размере 1,2 млрд. долл. США по максимальной процентной ставке в 5,54% с максимальным периодом погашения в 30 лет. В настоящее время рассматриваются все варианты финансирования.

Источник информации:

Организация Объединенных Наций

**1.2.10 Организация Объединенных Наций
по вопросам образования, науки и культуры
(ЮНЕСКО),
Париж, Франция**



Адрес:
7, Place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP
France

Основные данные в отношении ЮНЕСКО

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	примерно 3 000 человек
Площадь земельного участка	48 715 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	134 000 м ² (включая площадь подземной автостоянки)
Год постройки здания штаб-квартиры	1958-1985
Владелец здания	ЮНЕСКО
Владелец земельного участка	Франция

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые ЮНЕСКО

43. Земля на участке Фонтенуа, где расположена штаб-квартира, была предоставлена французским правительством и сдана в аренду организации 25 июня 1954 года на неопределенный период времени. Организация выплачивает за аренду участка Фонтенуа символическую арендную плату в 1 французский франк.

44. Земля на участке Миоллис/Бонвэн также была предоставлена организации в 1972 году на неопределенный период времени и за символическую арендную плату в 100 французских франков.

45. Для строительства зданий организации на участке Фонтенуа была предоставлена финансовая помощь в форме беспроцентной ссуды в размере 2,1 млрд. французских франков, которая подлежит погашению в течение 30-летнего периода.

46. Для строительства зданий на участке Миоллис/Бонвэн были предоставлены также несколько других ссуд под проценты.

47. В общей сложности за период с 1958 по 1985 год было построено восемь зданий.

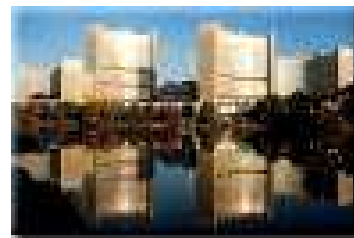
48. Для целей модернизации принимающее государство предоставило сумму в 4 млн. долл. США в виде пожертвований. Кроме того, Франция заключила договор аренды с «Кэс де депо э консигнасьон» на 80 млн. евро, в отношении которого Франция согласилась выплачивать процентные начисления в сумме 19,5 млн. евро в течение 17-летнего периода (2005-2021 годы). Кроме того, Франция дала согласие стать гарантом капиталовложений, которые подлежат возвращению к 2019 году.

Источник информации:

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Французское правительство

1.2.11 Венский международный центр (ВМЦ), Вена, Австрия

Адрес:
Vienna International Centre
Austria



Основные данные в отношении ВМЦ

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	примерно 4 500 сотрудников
Площадь земельного участка	180 000 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	350 000 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	1972-1979
Владелец здания	Австрия
Владелец земельного участка	Австрия

Условия и формы финансирования, применяемые к помещениям организаций, базирующихся в ВМЦ

49. Расходы на строительство зданий ВМЦ составили примерно 640 000 000 евро и были совместно покрыты правительством принимающего государства (65%) и муниципалитетом Вены (35%). Нынешняя стоимость зданий составляет порядка 1 млрд. евро.

50. Помещения ВМЦ сданы в аренду базирующимся в ВМЦ международным организациям за символическую арендную плату в 1 австрийский шиллинг в год (теперь 0,07 евро) на 99 лет. Австрийское правительство предоставило разрешение на пользование территорией и помещениями и их занятие и сохраняет права собственности на здания ВМЦ и участок земли.

51. В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между базирующимися в ВМЦ международными организациями и правительством принимающего государства оперативные расходы оплачиваются базирующимися в ВМЦ организациями. В соответствии с формулой совместного несения расходов оперативные расходы оплачиваются совместно четырьмя организациями (МАГАТЭ, ЮНОВ, ЮНИДО, ОДВЗЯИ).

52. Однако расходы на капитальный ремонт и замену оборудования покрываются за счет фонда, которым совместно распоряжаются базирующиеся в ВМЦ организации (50%) и принимающее государство (50%).

Источник информации:

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

1.2.12 Всемирная торговая организация (ВТО), Женева, Швейцария

Адрес:

Centre William Rappard
Rue de Lausanne 154
1202 Geneva
Switzerland



Основные данные в отношении ВТО

Численность персонала в штаб-квартире (2005 год)	805
Площадь земельного участка	Центр Вильяма Раппарда: 33 669 м ²
Общая площадь здания штаб-квартиры	Центр Вильяма Раппарда: 22 520 м ²
Год постройки здания штаб-квартиры	1925-1945
Владелец здания	Фонд недвижимого имущества для международных организаций (ФИПОИ)
Владелец земельного участка	ФИПОИ

Условия и формы финансирования постоянных помещений, применяемые ВТО

53. Согласно соглашению, заключенному между ВТО и Швейцарской Конфедерацией 17 мая 1995 года, ВТО получила право на бесплатное пользование поверхностью земельного участка в течение 99 лет (т.е. до 2094 года) и право на бесплатное владение зданием Центра Вильяма Раппарда (ЦВР).

54. Строительство здания ЦВР началось в 1925 году и завершилось, после добавления нескольких пристроек, к 1945 году. Ранее в ЦВР располагались несколько различных международных организаций (МОТ, УВКБ). Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ), которое сменило ВТО совместно с другими пользователями владело ЦВР с 1976 года (в настоящее время ВТО владеет им совместно с Институтом международных исследований – ИМИ).

55. Швейцарские власти оценили в 1995 году стоимость ЦВР в 55 млн. шв. франков.

56. В 2002 году швейцарские власти бесплатно предоставили ВТО дополнительное здание на улице Ротшильда, в котором в настоящее время размещаются кабинеты для 116 сотрудников.

57. ВТО покрывает только расходы по содержанию зданий.

Источник информации:

Всемирная торговая организация

1.3 Выводы и последствия для Международного уголовного суда

58. Приведенные выше описания условий финансирования крупных международных организаций показывают, что в большинстве случаев организациям были предложены благоприятные условия⁴. От организации к организации эти условия различаются: если большинству из них либо бесплатно, либо за символическую плату был предоставлен земельный участок, то некоторым из них бесплатно было предоставлено здание или выделена ссуда на благоприятных условиях.

1.3.1 Диапазон вариантов

59. На основе резюме информации, полученной от подвергнутых анализу организаций, перечень вариантов по категориям может выглядеть следующим образом:

	Примеры
A. Земельный участок - Предоставляется бесплатно или за символическую арендную плату	ЕСПЧ, Евр.С, ФАО, МС, МОТ, МТМП, ЮНЕСКО, ВМЦ, ВТО
B. Здание - Принимающее государство сдает здание в аренду организации за символическую арендную плату	ФАО, МТМП, ВМЦ
C. Ссуда - Беспроцентная ссуда, например ЮНЕСКО: 2,1 млрд.фр. франков (= 320 млн. евро) на 30 лет - Ссуда на благоприятных условиях, например под три процента на 40 лет	МОТ, ООН, ЮНЕСКО Евр.С, МОТ (до 1996 года)
D. Субсидируемые расходы - Совместное несение расходов организацией (например, 25%) и принимающим государством (например, 75%) - Принимающее государство оплачивает (большую) часть чрезвычайного бюджета (например, 24%, а не 12% от регулярного бюджета)	ИКАО ЕСПЧ
E. Пожертвования - например, земельный участок, здание или части здания	МС, ООН

60. В случае некоторых организаций применялись более чем один из выше упомянутых вариантов. Например, МОТ получила участок земли и ссуду на благоприятных условиях для строительства своих новых помещений.

1.3.2 Применение благоприятных условий к Международному уголовному суду

61. Вопрос, с которым предстоит определиться Суду, заключается в том, можно ли было бы также достичь согласия по одному или более из этих условий для

⁴ Термин «благоприятные условия» понимается как означающий более лучшие условия по сравнению с рыночными или коммерческими.

строительства новых постоянных помещений и каково было бы воздействие этих отдельно взятых условий на общие расходы.

62. Основываясь на расчетах по модели, представленной в докладе о финансовом сравнении вариантов размещения Суда (ICC-ASP/4/CBF.2/4), был произведен подсчет последствий следующих условий:

- A. бесплатное предоставление участка земли
- B. бесплатное предоставление здания и участка земли
- C. ссуда
 - 1. беспроцентная ссуда
 - 2. ссуда на благоприятных условиях (3%)
- D. субсидируемые расходы (25% - организация/75% - спонсор)

63. Резюме расходов⁵ Суда на этих условиях приводится в таблице ниже:

Описание:	Ежегодные расходы⁶ (в евро)	Экономия
Исходные ориентиры: рыночные условия В соответствии с описанием, которое приводится в докладе о финансовом сравнении вариантов размещения Суда (ICC-ASP/4/CBF.2/4)	15,2 млн.	
A. Участок земли предоставлен бесплатно	13,4 млн.	-11,8 %
B. Здание и участок земли предоставлены бесплатно Оперативные расходы и эксплуатационные расходы оплачиваются организацией	4,3 млн.	-71,7 %
C.1 Беспроцентная ссуда Срок погашения - 25 лет	10,5 млн.	-30,9 %
C.2 Ссуда на благоприятных условиях (3%) Срок погашения - 25 лет	13,4 млн.	-11,8 %
D Субсидируемые расходы Организация оплачивает 25%, принимающее государство оплачивает 75% (например, ИКАО)	3,8 млн.	-75 %
Комбинации:		
A + C1 Участок земли предоставляется бесплатно + беспроцентная ссуда	7,7 млн.	-49,3 %
A + C2 Участок земли предоставляется бесплатно + ссуда на благоприятных условиях	9,7 млн.	-36,2 %

⁵ По приблизительным оценкам с учетом детального обсуждения условий, с разницей в +/- 15%, как это отмечено в докладе о финансовом сравнении вариантов размещения, ICC-ASP/4/CBF.2/4.

⁶ В ценах 2012 года при предполагаемых темпах темпов инфляции в три процента в год.

2. Альтернативные методы финансирования

64. БФК обратился также к Суду с просьбой рассмотреть творческие варианты финансирования, такие как возможность предложить государствам-участникам рассмотреть индивидуальные субсидии на строительство помещений (например, конкретных залов судебных заседаний или конференц-залов). Иными словами, Суду было предложено изучить возможности сбора средств. При рассмотрении этого вопроса Суд пришел к пониманию того, что вопрос сбора средств является сложным и деликатным вопросом, особенно, когда речь идет о судебном учреждении. Поэтому Суд считает, что ему могут потребоваться руководящие указания Ассамблеи относительно типа и методов сбора средств, которые являлись бы уместными.

2.1 Различные виды сбора средств

65. Предполагается, что существуют две широкие категории вариантов сбора средств, которые можно было бы рассмотреть на предмет строительства постоянных помещений:

2.1.1 Государственные средства

2.1.1.1 Государства-участники

66. В качестве одного из вариантов можно было бы обратиться за пожертвованиями к государствам или другим государственным органам, имеющим отношения с Судом (например, таким организациям, как ЕС). На данный момент по-прежнему остается открытым вопрос о том, кто мог бы выступить в качестве наиболее подходящего инициатора такого обращения (например, Ассамблея государств-участников).

2.1.1.2 Государства, не являющиеся участниками Римского статута

67. Можно было бы также рассмотреть возможность обращения к дружественным государствам, которые не являются участниками Статута, с предложением принять участие в оплате расходов на строительство постоянных помещений. Таким образом они могли бы выразить свою поддержку Суду, пока что не являясь государствами-участниками.

2.1.2 Частные средства

68. Другим вариантом могло бы стать обращение за пожертвованиями к частным источникам. Сбор средств является одним из важных источников поступлений многих организаций во всем мире, отстаивающих интересы общественности. Только в Соединенных Штатах Америки частными донорами была израсходована в 2004 году сумма, приблизительно составляющая 248,52 млрд.долл. США (5,34 млрд. долл. США по статье «Международные дела»)⁷.

69. Если этот вариант будет рассматриваться, то придется определиться с тем, обращаться ли с призывом о выделении средств только к признанным фондам и другим институциональным донорам, или было бы возможным и целесообразным обратиться с общим или адресным обращением за пожертвованиями и к частным лицам.

⁷ Публикация Центра по филантропии в университете Индианы «*Giving USA 2005 Report*».

2.1.2.1 Институциональные доноры

70. Институциональными донорами являются крупные фонды или целевые фонды, у которых имеются официальные процедуры обращения за субсидиями. В той степени, в какой Суд имеет право на обращение с такими заявлениями, может оказаться возможным получение существенных субсидий от институциональных доноров. Следует отметить, что некоторые институциональные доноры тесно связаны с конкретными частными лицами или имеют конкретную социальную, политическую или религиозную программу. Возможно, Суду будет нецелесообразно принимать средства из таких источников.

2.1.2.2 Частные доноры

71. К частным донорам могут быть отнесены состоятельные частные лица, компании или общественность. Применяемый к каждой категории подход должен быть различным, и каждая из них требует различных стратегий сбора средств.

72. Однако одним из важных факторов, относящихся в особенности к первым двум категориям, является применяемый режим налогообложения. Частные доноры пойдут на выделение существенных сумм только тогда, когда подаренные суммы не будут облагаться налогом. Режим налогообложения зависит от применимого национального законодательства. Таким образом, вопрос о том, к каким «рынкам сбора средств» можно обращаться, нуждается в тщательном изучении.

2.1.3 Целевые или нецелевые пожертвования

73. Следует также рассмотреть вопрос о том, создавать ли целевой фонд для общих пожертвований или могут приниматься и целевые пожертвования. Целевыми пожертвованиями являются такие пожертвования, в отношении которых донор оплачивает расходы на конкретную часть здания (например, компания X предоставляет в виде пожертвования инфраструктуру ИТ для залов судебных заседаний, частное лицо Y жертвует библиотеку и т.д.). Разумеется, в большинстве случаев такие пожертвования должны быть отмечены публично, обычно в виде таблички или путем присвоения имени донора той части здания, которая была им профинансирована.

74. Целевые пожертвования можно разделить на два вида:

1. дарение конкретной функциональной части здания (например, государство X дарит зал судебных заседаний¹);
2. дарение, имеющее конкретный характер (например, государство Y преподносит в дар весь мрамор, используемый при строительстве здания)⁸.

В отношении обоих вариантов можно предвидеть много нюансов.

75. Однако главная трудность с целевыми пожертвованиями заключается в том, что обычно они производятся на «продвинутой» стадии процесса проектирования. Доноры хотят «видеть» ту часть помещений, которой они оказывают поддержку путем предоставления своих пожертвований. Однако, как правило, это может происходить только после проведения архитектурного конкурса и после того, как разработка планов будет находиться на «продвинутой» стадии.

⁸ Так например, для строительства Дворца Мира различные государства преподнесли в качестве дара такие материалы, как мрамор, дерево и т.д.

2.1.4 Необходимость проверки всех крупных пожертвований частных доноров

76. Вопрос о том, может ли Международный уголовный суд, являясь судом общей юрисдикции, принимать подарки от частных субъектов или лиц для одного или всех своих помещений, является открытым. Суд является судебным учреждением, которое должно придерживаться самых высоких стандартов независимости и беспристрастности.

77. Все потенциальные пожертвования частных доноров необходимо проверять на предмет возможного конфликта интересов. Репутации Суда может быть нанесен большой ущерб, если, например, окажется, что тот или иной донор будет прямо или косвенно связан с потенциальным расследованием или подозреваемым. Таким же образом, было бы неуместно принимать пожертвования от лиц или учреждений с потенциальной коллизией интересов, например, поставщиков услуг для Суда, юридических фирм, заинтересованных в выступлениях в Суде, и т.д. Вызывает сомнение также, может ли Суд принимать пожертвования из источников с четкой политической или религиозной ориентацией.

78. Таким образом, необходимо будет разработать четкие критерии в отношении того, к кому можно обращаться и от кого можно принимать взносы. В значительной степени это будет также зависеть от тех, кто будет заниматься сбором средств. Безусловно, сам Суд будет ощущать себя более ограниченным в плане сдерживающих факторов, нежели третья сторона, выступающая в интересах Суда, но не от его имени.

2.2 Кто должен заниматься сбором средств?

79. Сбор средств – это сложное мероприятие. Все большее число государственных и частных учреждений полагаются на профессиональных специалистов по сбору средств, большинство из которых работают на основе полной занятости. Если бы за сбор средств отвечал Суд, то ему почти наверняка пришлось бы нанять для этой цели имеющих соответствующую специализацию сотрудников или внешнего консультанта. Суд не располагает потенциалом или «ноу-хау» для ведения профессионально организованной кампании по сбору средств.

80. Возникает также вопрос и о том, следует ли Суду заниматься собственным сбором средств для своих постоянных помещений. Суд не смог найти других примеров, когда судебные учреждения как таковые занимались бы деятельностью по сбору средств. Возможно, будет более уместным, если ответственность за это возьмет на себя, вместе с Судом, Ассамблея или один из ее органов.

81. Если Ассамблея будет склоняться к дальнейшему поиску варианта сбора средств для постоянных помещений, то возможно для сбора средств от имени Суда можно было бы также положиться на третью сторону (например, целевой фонд во главе с видным международным общественным деятелем). Это представляется наиболее подходящим методом ведения кампании по сбору средств в отношении частных фондов.

82. Другая возможность, которую можно было бы рассмотреть, заключается в том, чтобы принимающее государство взяло на себя инициативу по проведению кампании по сбору средств, возможно в партнерстве с Судом. В случае такого сценария принимающее государство могло бы учредить целевой фонд, в который оно вносило бы вклад, обеспечивая его необходимыми средствами для проведения профессионально организованной кампании по сбору средств.

2.3 Заключительные замечания

83. Если Ассамблея примет решение о том, что одним из вариантов мог бы быть сбор средств, то следует иметь в виду следующие аспекты:

- сбор средств для судебных учреждений – это несколько необычное явление
- любая кампания по сбору средств займет значительное время
- результаты проведения любой кампании по сбору средств будут неопределенными, что возможно приведет к снижению надежности в отношении планирования
- любая кампания по сбору средств сопряжена с риском задержек в разработке проекта
- любая кампания по сбору средств потребует помощи имеющих соответствующую специализацию профессионалов
- любые надлежащие усилия по сбору средств предполагают выработку концепции проведения кампании, которая была бы в максимально возможной степени систематизированной и целенаправленной.

84. Для избежания любого риска самостоятельной деятельности Суда по сбору средств, которая затрагивала бы его международный авторитет и репутацию, было бы предпочтительнее наделить полномочиями по ведению такой деятельности какую-либо независимую третью сторону (например, целевой фонд во главе с видным международным общественным деятелем).

--- 0 ---